

Uradni list

Evropske unije

L 297

Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 51

6. november 2008

Vsebina

I Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava je obvezna

UREDBE

Uredba Komisije (ES) št. 1083/2008 z dne 5. novembra 2008 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave	1
Uredba Komisije (ES) št. 1084/2008 z dne 5. novembra 2008 o spremembi reprezentativnih cen in dodatnih uvoznih dajatev za nekatere proizvode v sektorju sladkorja, določenih z Uredbo (ES) št. 945/2008, za tržno leto 2008/2009	3
Uredba Komisije (ES) št. 1085/2008 z dne 5. novembra 2008 o določitvi koeficienta dodelitve za izdajo uvoznih dovoljenj, za katera so bili zahtevki predloženi od 27. do 31. oktobra 2008 za proizvode iz sektorja sladkorja v okviru tarifnih kvot in preferencialnih sporazumov	5
★ Uredba Komisije (ES) št. 1086/2008 z dne 5. novembra 2008 o spremembi Uredbe (ES) št. 1438/2003 o pravilih za izvajanje politike flote Skupnosti, kakor je opredeljena v poglavju III Uredbe Sveta (ES) št. 2371/2002	9
★ Uredba Komisije (ES) št. 1087/2008 z dne 5. novembra 2008 o spremembi Priloge XVII k Uredbi (ES) št. 423/2008 o določitvi nekaterih podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 1493/1999 in vzpostavitvi kodeksa Skupnosti na področju enoloških postopkov in obdelav	11
★ Uredba Komisije (ES) št. 1088/2008 z dne 5. novembra 2008 o začasni določitvi obveznosti dobave za uvoz trsnega sladkorja v skladu s Protokolom AKP in Sporazumom z Indijo za obdobje dobave, ki se začne 1. julija 2009	12
★ Uredba Komisije (ES) št. 1089/2008 z dne 5. novembra 2008 o spremembi Uredbe (ES) št. 1832/2006 o prehodnih ukrepih v sektorju sladkorja zaradi pristopa Bolgarije in Romunije	15

★ Uredba Komisije (ES) št. 1090/2008 z dne 31. oktobra 2008 o prepovedi ribolova na vahnjo v norveških vodah območij ICES I in II s plovili, ki plujejo pod zastavo Poljske	17
★ Uredba Komisije (ES) št. 1091/2008 z dne 31. oktobra 2008 o prepovedi ribolova na skušo v območjih ICES IIIa in IV; v vodah ES v območjih ICES IIa, IIb, IIc in IIId s plovili, ki plujejo pod zastavo Francije	19
★ Uredba Komisije (ES) št. 1092/2008 z dne 5. novembra 2008 o prepovedi ribolova na trsko v območjih ICES I in IIb s plovili, ki plujejo pod zastavo Poljske	21
★ Uredba Komisije (ES) št. 1093/2008 z dne 5. novembra 2008 o prepovedi ribolova na trsko v območjih ICES I in IIb s plovili, ki plujejo pod zastavo Španije	23

Opomba bralcu (glej notranjo stran zadnje strani ovitka)

I

(Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava je obvezna)

UREDBE

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1083/2008

z dne 5. novembra 2008

o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) ⁽¹⁾,

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1580/2007 z dne 21. decembra 2007 o določitvi izvedbenih pravil za uredbe Sveta (ES) št. 2200/96, (ES) št. 2201/96 in (ES) št. 1182/2007 v sektorju sadja in zelenjave ⁽²⁾ ter zlasti člena 138(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

Uredba (ES) št. 1580/2007 ob uporabi rezultatov večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga določa merila, v skladu s katerimi Komisija določi pavšalne vrednosti za uvoz iz tretjih držav za proizvode in obdobja iz dela A Priloge XV k tej uredbi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pavšalne uvozne vrednosti iz člena 138 Uredbe (ES) št. 1580/2007 so določene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 6. novembra 2008.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 5. novembra 2008

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 350, 31.12.2007, str. 1.

PRILOGA

Pavšalne uvozne vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)

Oznaka KN	Oznaka tretjih držav ⁽¹⁾	Pavšalna uvozna vrednost
0702 00 00	MA	45,7
	MK	47,1
	TR	54,6
	ZZ	49,1
0707 00 05	JO	175,3
	MA	26,4
	TR	118,2
	ZZ	106,6
0709 90 70	MA	53,8
	TR	127,1
	ZZ	90,5
0805 20 10	MA	85,4
	ZZ	85,4
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	HR	26,3
	TR	73,8
	ZZ	50,1
0805 50 10	AR	82,1
	MA	103,9
	TR	85,9
	ZA	89,5
	ZZ	90,4
0806 10 10	BR	236,0
	TR	128,6
	US	272,9
	ZA	218,0
	ZZ	213,9
0808 10 80	AR	75,0
	CA	96,3
	CL	68,1
	CN	66,8
	NZ	104,3
	US	132,8
	ZA	93,5
	ZZ	91,0
0808 20 50	CN	43,6
	TR	124,9
	US	208,3
	ZZ	125,6

⁽¹⁾ Nomenklatura držav, določena v Uredbi Komisije (ES) št. 1833/2006 (UL L 354, 14.12.2006, str. 19). Oznaka „ZZ“ predstavlja „druga porekla“.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1084/2008**z dne 5. novembra 2008****o spremembi reprezentativnih cen in dodatnih uvoznih dajatev za nekatere proizvode v sektorju sladkorja, določenih z Uredbo (ES) št. 945/2008, za tržno leto 2008/2009**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) ⁽¹⁾,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 951/2006 z dne 30. junija 2006 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 318/2006 glede trgovine s tretjimi državami v sektorju sladkorja ⁽²⁾ in zlasti drugega stavka drugega pododstavka člena 36(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Reprezentativne cene in dodatne uvozne dajatve za beli in surovi sladkor ter nekatere sirupe za tržno leto

2008/2009 so bile določene z Uredbo Komisije (ES) št. 945/2008 ⁽³⁾. Navedene cene in dolžnosti so bile nazadnje spremenjene z Uredbo Komisije (ES) št. 1071/2008 ⁽⁴⁾.

- (2) Glede na podatke, ki so trenutno na voljo Komisiji, je treba navedene cene in dajatve spremeniti v skladu s pravili in postopki iz Uredbe (ES) št. 951/2006 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Reprezentativne cene in dodatne uvozne dajatve za proizvode iz člena 36 Uredbe (ES) št. 951/2006, določene z Uredbo (ES) št. 945/2008 za tržno leto 2008/2009, se spremenijo v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 6. novembra 2008.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 5. novembra 2008

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 178, 1.7.2006, str. 24.

⁽³⁾ UL L 258, 26.9.2008, str. 56.

⁽⁴⁾ UL L 290, 31.10.2008, str. 18.

PRILOGA

Spremenjene reprezentativne cene in dodatne uvozne dajatve za beli in surovi sladkor ter proizvode z oznako KN 1702 90 95, ki se uporabljajo od 6. novembra 2008

(EUR)

Oznaka KN	Reprezentativna cena na 100 kg neto zadevnega proizvoda	Dodatna uvozna dajatev na 100 kg neto zadevnega proizvoda
1701 11 10 ⁽¹⁾	24,58	4,01
1701 11 90 ⁽¹⁾	24,58	9,24
1701 12 10 ⁽¹⁾	24,58	3,82
1701 12 90 ⁽¹⁾	24,58	8,81
1701 91 00 ⁽²⁾	27,44	11,51
1701 99 10 ⁽²⁾	27,44	6,99
1701 99 90 ⁽²⁾	27,44	6,99
1702 90 95 ⁽³⁾	0,27	0,38

⁽¹⁾ Določitev za standardno kakovost, kot je določena v točki III Priloge IV k Uredbi (ES) št. 1234/2007.⁽²⁾ Določitev za standardno kakovost, kot je določena v točki II Priloge IV k Uredbi (ES) št. 1234/2007.⁽³⁾ Določitev na 1 % vsebnosti saharoze.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1085/2008

z dne 5. novembra 2008

o določitvi koeficienta dodelitve za izdajo uvoznih dovoljenj, za katera so bili zahtevki predloženi od 27. do 31. oktobra 2008 za proizvode iz sektorja sladkorja v okviru tarifnih kvot in preferencialnih sporazumov

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) ⁽¹⁾,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 950/2006 z dne 28. junija 2006 o podrobnih pravilih za izvajanje uvoza in prečiščevanja proizvodov v sektorju sladkorja v okviru nekaterih tarifnih kvot in preferencialnih sporazumov za tržna leta 2006/2007, 2007/2008 in 2008/2009 ⁽²⁾ ter zlasti člena 5(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Zahtevki za uvozna dovoljenja so bili pristojnim organom predloženi v obdobju od 27. do 31. oktobra 2008 v skladu z Uredbo (ES) št. 950/2006 in/ali Uredbo (ES) št. 508/2007 z dne 7. maja 2007 o odprtju tarifnih kvot za uvoz surovega trsnega sladkorja v Bolgarijo in

Romunijo za dobavo rafinerijam v tržnih letih 2006/2007, 2007/2008 in 2008/2009 ⁽³⁾ za skupno količino, ki je enaka ali presega razpoložljivo količino z zaporednimi številko 09.4436.

- (2) V teh okoliščinah mora Komisija določiti koeficient dodelitve, ki omogoča izdajo dovoljenj sorazmerno z razpoložljivo količino, in/ali države članice obvestiti, da je bila določena meja dosežena –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Za zahtevke za uvozna dovoljenja, predložene od 27. do 31. oktobra 2008 v skladu s členom 4(2) Uredbe (ES) št. 950/2006 in/ali v skladu s členom 3 Uredbe (ES) št. 508/2007, se dovoljenja izdajo v okviru količin, ki so navedene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 5. novembra 2008

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 178, 1.7.2006, str. 1.

⁽³⁾ UL L 122, 11.5.2007, str. 1.

PRILOGA

Preferencialni sladkor AKP-INDIJA
Poglavje IV Uredbe (ES) št. 950/2006
Tržno leto 2008/2009

Zaporedna številka	Država	% zahtevanih količin za izdajo za teden od 27.10.2008-31.10.2008	Meja
09.4331	Barbados	100	Dosežena
09.4332	Belize	100	
09.4333	Slonokoščena obala	100	
09.4334	Republika Kongo	100	
09.4335	Fidži	100	
09.4336	Gvajana	100	
09.4337	Indija	0	
09.4338	Jamajka	100	
09.4339	Kenija	100	
09.4340	Madagaskar	100	
09.4341	Malavi	100	
09.4342	Mauritius	100	
09.4343	Mozambik	100	
09.4344	Saint Kitts in Nevis	—	
09.4345	Surinam	—	
09.4346	Svazi	100	
09.4347	Tanzanija	100	
09.4348	Trinidad in Tobago	100	
09.4349	Uganda	—	
09.4350	Zambija	100	
09.4351	Zimbabve	100	

Dopolnilni sladkor
Poglavje V Uredbe (ES) št. 950/2006
Tržno leto 2008/2009

Zaporedna številka	Država	% zahtevanih količin za izdajo za teden od 27.10.2008-31.10.2008	Meja
09.4315	Indija	—	
09.4316	Države, podpisnice Protokola AKP	—	

Sladkor iz koncesij CXL
Poglavje VI Uredbe (ES) št. 950/2006
Tržno leto 2008/2009

Zaporedna številka	Država	% zahtevanih količin za izdajo za teden od 27.10.2008-31.10.2008	Meja
09.4317	Avstralija	0	Dosežena
09.4318	Brazilija	0	Dosežena
09.4319	Kuba	0	Dosežena
09.4320	Druge tretje države	0	Dosežena

Balkanski sladkor
Poglavje VII Uredbe (ES) št. 950/2006
Tržno leto 2008/2009

Zaporedna številka	Država	% zahtevanih količin za izdajo za teden od 27.10.2008-31.10.2008	Meja
09.4324	Albanija	100	Dosežena
09.4325	Bosna in Hercegovina	0	
09.4326	Srbija in Kosovo	100	
09.4327	Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija	100	
09.4328	Hrvaška	100	

Sladkor iz posebnega in industrijskega uvoza
Poglavje VIII Uredbe (ES) št. 950/2006
Tržno leto 2008/2009

Zaporedna številka	Vrsta	% zahtevanih količin za izdajo za teden od 27.10.2008-31.10.2008	Meja
09.4380	Posebni	—	
09.4390	Industrijski	100	

Dodatni sladkor v okviru sporazuma o gospodarskem partnerstvu**Poglavje VIIIa Uredbe (ES) št. 950/2006****Tržno leto 2008/2009**

Zaporedna številka	Država	% zahtevanih količin za izdajo za teden od 27.10.2008-31.10.2008	Meja
09.4431	Komori, Madagaskar, Mauritius, Sejšeli, Zimbabve	100	
09.4432	Burundi, Kenija, Ruanda, Tanzanija, Uganda	100	
09.4433	Svazi	100	
09.4434	Mozambik	100	
09.4435	Antigva in Barbuda, Bahami, Barbados, Belize, Dominika, Dominikanska republika, Grenada, Gvajana, Haiti, Jamajka, Saint Kitts in Nevis, Saint Lucia, Saint Vincent in Grenadine, Surinam, Trinidad in Tobago	100	
09.4436	Dominikanska republika	98,3284	
09.4437	Fidži, Papua Nova Gvineja	100	Dosežena

Uvoz sladkorja v okviru prehodnih tarifnih kvot, odprtih za Bolgarijo in Romunijo**Člen 1 Uredbe (ES) št. 508/2007****Tržno leto 2008/2009**

Zaporedna številka	Vrsta	% zahtevanih količin za izdajo za teden od 27.10.2008-31.10.2008	Meja
09.4365	Bolgarija	0	Dosežena
09.4366	Romunija	100	

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1086/2008**z dne 5. novembra 2008****o spremembi Uredbe (ES) št. 1438/2003 o pravilih za izvajanje politike flote Skupnosti, kakor je opredeljena v poglavju III Uredbe Sveta (ES) št. 2371/2002**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 2371/2002 z dne 20. decembra 2002 o ohranjanju in trajnostnem izkoriščanju ribolovnih virov v okviru skupne ribiške politike ⁽¹⁾ ter zlasti člena 12(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Člen 12 Uredbe (ES) št. 2371/2002 določa, da Komisija za vsako državo članico določi referenčne meje v BT in kW za skupno ribolovno zmogljivost ribiških plovil Skupnosti, ki plovejo pod zastavo navedene države članice. Komisija je določila te referenčne meje v Uredbi (ES) št. 1438/2003 z dne 12. avgusta 2003 o pravilih za izvajanje politike flote Skupnosti, kakor je opredeljena v poglavju III Uredbe Sveta (ES) št. 2371/2002 ⁽²⁾.

(2) V skladu s členom 1 Uredbe (ES) št. 1438/2003 se navedena uredba uporablja za ribolovno zmogljivost ribiških plovil Skupnosti razen plovil, ki se uporabljajo izključno za ribogojstvo ali so registrirana v najbolj oddaljenih regijah Francije, Portugalske in Španije.

(3) Opomba (1) Priloge I k Uredbi (ES) št. 1438/2003 določa, da se referenčne meje lahko prilagodijo tako, da se upoštevajo plovila, ki so obstajala 31. decembra 2002, vendar jih VLUP IV ni zajel ali pa niso bila registrirana na dan, ko je bila pripravljena preglednica iz Priloge.

(4) Nizozemska je 26. septembra 2006 Komisijo obvestila, da se nekatera plovila, katerih zmogljivost je trenutno vključena v referenčne meje za navedeno državo članico, uporabljajo izključno za ribogojstvo, in zaprosila Komisijo, da zniža referenčno mejo za skupno ribolovno zmogljivost ribiških plovil Skupnosti, ki plovejo pod zastavo Nizozemske za 15 540 GT in 39 258 kW.

(5) Trenutna referenčna meja za irsko ladjevje ne vključuje dela malih priobalnih plovil, ki lovijo v glavnem vrste, za katere kvote ne veljajo. Čeprav je bila zmogljivost teh plovil vključena med cilje VLUP IV, registracija teh plovil v času določanja referenčnih mej ni bila zaključena. Irsko je 4. aprila 2008 Komisiji predložila dokončni seznam plovil in Komisijo zaprosila za ustrezno spremembo referenčnih mej za irsko ladjevje. Poleg tega je treba upoštevati ribolovno zmogljivost plovil za ribolov školjk s strgačami, ki predhodno niso bila registrirana. Zato je treba referenčne meje za Irsko povečati za 1 719 GT in 14 608 kW.

(6) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Odbora za ribištvo in ribogojstvo –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga I k Uredbi (ES) št. 1438/2003 se nadomesti z besedilom iz Priloge k tej uredbi.

Člen 2Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 5. novembra 2008

Za Komisijo

Joe BORG

Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 358, 31.12.2002, str. 59.⁽²⁾ UL L 204, 13.8.2003, str. 21.

PRILOGA

„PRILOGA I

Referenčne meje po državah članicah ⁽¹⁾

Država članica	Referenčne meje 1. januar 2003	
	R(GT) ₀₃	R(kW) ₀₃
Belgija	23 372	67 857
Danska	132 706	459 526
Nemčija	84 262	175 927
Grčija	119 910	653 497
Španija (razen zmogljivosti, registriranih na Kanarskih otokih 31. decembra 2002)	728 344	1 671 739
Francija (razen ciljev VLUP IV za dele francoski čezmorski departmaji)	230 257	920 969
Irska	88 700	244 834
Italija	229 862	1 338 971
Nizozemska	197 599	487 809
Portugalska (razen ciljev VLUP IV za dele Azori in Madeira)	171 502	412 025
Finska	23 203	216 195
Švedska	51 993	261 028
Združeno kraljestvo	286 120	1 129 194
Skupaj	2 367 830	8 039 571

⁽¹⁾ Referenčne meje se lahko prilagodijo tako, da se upoštevajo plovila, ki so obstajala 31. decembra 2002, vendar jih VLUP IV ali ni zajel ali pa niso bila registrirana na dan, ko je bila pripravljena ta preglednica.“

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1087/2008**z dne 5. novembra 2008**

o spremembi Priloge XVII k Uredbi (ES) št. 423/2008 o določitvi nekaterih podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 1493/1999 in vzpostavitvi kodeksa Skupnosti na področju enoloških postopkov in obdelav

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1493/1999 z dne 17. maja 1999 o skupni ureditvi trga za vino ⁽¹⁾, in zlasti člena 46 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Priloga V(C)(4) k Uredbi (ES) št. 1493/1999 določa, da se meje povečanja volumenskega deleža alkohola v vinu lahko dvignejo za največ 1 % v letih, ko so bile vremenske razmere izjemno neugodne.
- (2) Člen 27 Uredbe Komisije (ES) št. 423/2008 ⁽²⁾ opredeljuje, da se ta neugodna leta za vinorodne cone, geografske regije in zadevne sorte določijo v Prilogi XVII k navedeni uredbi.

- (3) Zaradi izjemno neugodnega vremena v letu 2008 pa meje povečanja volumenskega deleža naravnega alkohola iz Priloge V(C)(3) k Uredbi (ES) št. 1493/1999 ne omogočajo pridelovanja vina na vinorodnih območjih Združenega kraljestva, za katero bi bilo v normalnih okoliščinah tržno povpraševanje. Združenemu kraljestvu bi bilo zato treba dovoliti, da poveča volumenski delež naravnega alkohola za največ 4,5 vol. %.

- (4) Uredbo (ES) št. 423/2008 je zato treba ustrezno spremeniti.

- (5) Ukrepi, predvideni v tej uredbi, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za skupno ureditev kmetijskih trgov –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Tabeli v Prilogi XVII k Uredbi (ES) št. 423/2008 se doda naslednja vrstica:

„2.	2008	A	Anglija, Wales	Odobrene sorte vinske trte“
-----	------	---	----------------	-----------------------------

Člen 2Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 5. novembra 2008

Za Komisijo

Mariann FISCHER BOEL

Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 179, 14.7.1999, str. 1.⁽²⁾ UL L 127, 15.5.2008, str. 13.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1088/2008**z dne 5. novembra 2008****o začasni določitvi obveznosti dobave za uvoz trsnega sladkorja v skladu s Protokolom AKP in Sporazumom z Indijo za obdobje dobave, ki se začne 1. julija 2009**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

trenutno razpoložljivih informacij izračunati obveznosti dobave za vsako državo izvoznico za obdobje dobave, ki se začne 1. julija 2009.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) ⁽¹⁾ ter zlasti člena 156 v povezavi s členom 4 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Člen 12 Uredbe Komisije (ES) št. 950/2006 z dne 28. junija 2006 o podrobnih pravilih za izvajanje uvoza in prečiščevanja proizvodov v sektorju sladkorja v okviru nekaterih tarifnih kvot in preferencialnih sporazumov za tržna leta 2006/2007, 2007/2008 in 2008/2009 ⁽²⁾ določa podrobna pravila za določanje obveznosti dobave po stopnji dajatve nič za proizvode z oznako KN 1701, izražene v enakovredni količini belega sladkorja, za uvoz iz držav podpisnic Protokola 3 Priloge V k Partnerskemu sporazumu med članicami skupine afriških, karibskih in pacifiških držav na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi, podpisanega v Cotonouju dne 23. junija 2000 (Protokol AKP), in Sporazuma z Indijo.

(2) S Sklepom 2007/626/ES ⁽³⁾ je Svet sklenil s 1. oktobrom 2009 v imenu Skupnosti odpovedati Sporazum z Indijo o trsnem sladkorju („Sporazum z Indijo“) ⁽⁴⁾. S Sklepom 2007/627/ES ⁽⁵⁾ je Svet sklenil s 1. oktobrom 2009 v imenu Skupnosti odpovedati Protokol AKP. Zato bo obdobje dobave, ki se začne 1. julija 2009, trajalo le 3 mesece.

(3) Zaradi uporabe členov 3 in 7 Protokola AKP, členov 3 in 7 Sporazuma z Indijo ter člena 12(3) in členov 14 in 15 Uredbe (ES) št. 950/2006 mora Komisija na podlagi

(4) Za obdobje dobave med 1. julijem 2009 in 30. septembrom 2009 bi bilo treba dati nosilcem dejavnosti dovolj časa, da organizirajo trgovino. Zato je treba začasno določiti obveznosti dobave za obdobje, ki se začne 1. julija 2009, v skladu s točko (a) člena 12(2) Uredbe (ES) št. 950/2006.

(5) Trgovinske pogodbe med uvozniki iz Skupnosti in državami AKP ter Indijo so vezane na obdobja dobave. Da bi bil upoštevan časovni potek dobav, se zahtevki za uvozna dovoljenja za obdobje dobave, ki se začne 1. julija 2009, ne bi smeli vložiti pred 4. majem 2009, razen če je mogoče dokazati, da je država izvoznica izpolnila svoje obveznosti dobave za obdobje dobave 2008/2009 v skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 403/2008 ⁽⁶⁾.

(6) V skladu s členom 153(3) Uredbe (ES) št. 1234/2007 se uvozna dovoljenja za sladkor za prečiščevanje izdajo le stalnim rafinerijam pod pogojem, da zadevne količine ne presegajo količin, ki se lahko uvozijo v okviru običajne potrebe po dobavi iz člena 153(1) Uredbe (ES) št. 1234/2007. Vendar lahko v skladu s členom 155 Uredbe (ES) št. 1234/2007 Komisija sprejme ukrepe, ki odstopajo od člena 153(3) navedene uredbe, da zagotovi uvoz AKP/indijskega sladkorja v Skupnost pod pogoji, določenimi v Protokolu AKP in Sporazumu z Indijo. Za obdobje dobave, ki se začne 1. julija 2009, in ob upoštevanju znižanja cen uvoženega surovega trsnega sladkorja 1. oktobra 2009, so lahko navedeni pogoji izpolnjeni le, če imajo vsi trgovci lahko dostop do uvoznih dovoljenj za sladkor za prečiščevanje. Zato je potrebno odstopanje od člena 10(1) Uredbe (ES) št. 950/2006, po katerem lahko zahtevke za uvozna dovoljenja za sladkor za prečiščevanje vložijo samo stalne rafinerije.

(7) Ukrepi, predvideni v tej uredbi, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za skupno ureditev kmetijskih trgov –

⁽¹⁾ UL L 299, 26.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 178, 1.7.2006, str. 1.

⁽³⁾ UL L 255, 29.9.2007, str. 37.

⁽⁴⁾ UL L 190, 23.7.1975, str. 36.

⁽⁵⁾ UL L 255, 29.9.2007, str. 38.

⁽⁶⁾ UL L 120, 7.5.2008, str. 6.

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Obveznosti dobave za uvoz iz držav podpisnic Protokola AKP in Sporazuma z Indijo so začasno določene, kot je navedeno v Prilogi. Količine so določene za vsako zadevno državo izvoznico za proizvode z oznako KN 1701 in so izražene v enakovredni količini belega sladkorja, v obdobju dobave, ki se začne 1. julija 2009.

Člen 2

Z odstopanjem od drugega pododstavka člena 4(5) Uredbe (ES) št. 950/2006 se prvo obdobje vlaganja zahtevkov za uvozna dovoljenja začne 4. maja 2009. Vendar, kadar je za posamezno državo izvoznico mejna vrednost za obdobje dobave 2008/2009, ki je določena v Uredbi (ES) št. 403/2008,

dosežena, se prvo obdobje za vložitev zahtevkov za uvozna dovoljenja za navedeno državo začne na ponedeljek, ki sledi obvestilu Komisije državam članicam, navedenem v členu 5(3) Uredbe (ES) št. 950/2006.

Člen 3

Za obveznosti dobave v obdobju dobave, ki se začne 1. julija 2009, in z odstopanjem od člena 10(1) Uredbe (ES) št. 950/2006, lahko vsi vlagatelji, ki izpolnjujejo pogoje iz člena 5 Uredbe Komisije (ES) št. 1301/2006 ⁽¹⁾, vložijo zahtevke za uvozna dovoljenja za sladkor za prečiščevanje v državi članici, v kateri so registrirani za namene DDV.

Člen 4

Ta uredba začne veljati sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 5. novembra 2008

Za Komisijo
Mariann FISCHER BOEL
Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 238, 1.9.2006, str. 13.

PRILOGA

Obveznosti dobave za uvoz preferenčnega sladkorja iz držav podpisnic Protokola AKP in Sporazuma z Indijo za obdobje dobave, ki se začne 1. julija 2009, izražene v enakovredni količini belega sladkorja v tonah.

Država podpisnica Protokola AKP/Sporazuma z Indijo	Obveznosti dobave za obdobje, ki se začne 1. julija 2009
Barbados	8 024,35
Belize	11 670,03
Kongo	2 546,53
Fidži	41 337,08
Gvajana	41 282,85
Indija	2 500,00
Slonokoščena obala	2 546,53
Jamajka	30 558,58
Kenija	1 250,00
Madagaskar	2 690,00
Malavi	5 206,10
Mauritius	122 757,63
Mozambik	1 500,00
St. Kitts in Nevis	0,00
Surinam	0,00
Svazi	29 461,13
Tanzanija	2 546,53
Trinidad in Tobago	10 937,75
Uganda	0,00
Zambija	1 803,75
Zimbabve	7 556,20
Skupaj	326 175,04

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1089/2008**z dne 5. novembra 2008****o spremembi Uredbe (ES) št. 1832/2006 o prehodnih ukrepih v sektorju sladkorja zaradi pristopa Bolgarije in Romunije**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

ob upoštevanju Pogodbe o pristopu Bolgarije in Romunije,

Uredba (ES) št. 1832/2006 se spremeni:

ob upoštevanju Akta o pristopu Bolgarije in Romunije ter zlasti člena 41 in člena 21 Akta v povezavi s točko 4 Oddelka 3(a) Priloge V k Aktu,

1. V členu 9(1) se „31. julija 2007“ nadomesti z „31. decembra 2008“.

2. Člen 11 se spremeni:

ob upoštevanju naslednjega:

(a) v odstavku 1 se „30. aprila 2008“ nadomesti s „30. septembra 2009“;

(b) odstavek 3 se spremeni:

(1) Oddelek 2 poglavja II Uredbe Komisije (ES) št. 1832/2006 ⁽¹⁾ predpisuje pravila za določitev in izločitev presežnih količin sladkorja v Bolgariji in Romuniji na dan njunega pristopa k Evropski uniji. Predpisuje zlasti roke za določitev presežnih količin sladkorja, njihovo izločitev in predložitev dokazil identificiranih izvajalcev in/ali Bolgarije in Romunije o izločitvi. Določa tudi referenčna obdobja, ki se uporabljajo pri izračunu zneska, ki se zaračuna Bolgariji in Romuniji, če presežne količine niso izločene.

(i) „30. aprila 2008“ se nadomesti s „30. septembra 2009“;

(ii) „31. decembra 2008“ se nadomesti z „31. maja 2010“.

3. Člen 12 se spremeni:

(a) v odstavku 1 se „31. julija 2008“ nadomesti z „31. decembra 2009“;

(b) v četrtem pododstavku odstavka 2 se „30. aprila 2008“ nadomesti s „30. septembra 2009“.

4. Člen 13 se spremeni:

(a) v odstavku 1 se „31. avgusta 2008“ nadomesti z „31. januarja 2010“;

(b) odstavek 2 se spremeni:

(i) v prvem pododstavku se „30. aprila 2008“ nadomesti s „30. septembra 2009“;

(ii) v drugem pododstavku se „31. decembra 2008“ nadomesti z „31. maja 2010“;

(iii) v tretjem pododstavku se „31. oktobra 2008“ nadomesti z „31. marca 2010“.

(2) Zaradi zamud pri pridobivanju potrebnih podatkov o presežnih količinah v Bolgariji in Romuniji ter potrebnega časa za temeljito analizo teh podatkov ter razpravo z zadevnimi državami članicami Komisija ni mogla določiti presežnih količin sladkorja do 31. julija 2007, kot je določeno v členu 9(1) Uredbe (ES) št. 1832/2006.

(3) Da bi bil oddelek 2 poglavja II lahko pravilno uporabljen, je treba podaljšati roke.

(4) Uredbo (ES) št. 1832/2006 je treba zato ustrezno spremeniti.

(5) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za skupno ureditev kmetijskih trgov –

⁽¹⁾ UL L 354, 14.12.2006, str. 8.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 5. novembra 2008

Za Komisijo
Mariann FISCHER BOEL
Članica Komisije

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1090/2008**z dne 31. oktobra 2008****o prepovedi ribolova na vahnjo v norveških vodah območij ICES I in II s plovili, ki plujejo pod zastavo Poljske**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2371/2002 z dne 20. decembra 2002 o ohranjanju in trajnostnem izkoriščanju ribolovnih virov v okviru skupne ribiške politike ⁽¹⁾ in zlasti člena 26(4) Uredbe,ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2847/93 z dne 12. oktobra 1993 o oblikovanju nadzornega sistema na področju skupne ribiške politike ⁽²⁾ in zlasti člena 21(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Sveta (ES) št. 40/2008 z dne 16. januarja 2008 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2008 in s tem povezanih pogojev za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo v vodah Skupnosti, in za plovila Skupnosti v vodah, kjer so potrebne omejitve ulova ⁽³⁾, določa kvote za leto 2008.
- (2) Po podatkih, ki jih je prejela Komisija, se je z ulovi staleža iz Priloge k tej uredbi s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge ali so v njej registrirana, izčrpala dodeljena kvota za leto 2008.

- (3) Zato je treba prepovedati ribolov na navedeni stalež ter njegovo obdržanje na krovu, pretovarjanje in iztovarjanje –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1**Izčrpanje kvote**

Ribolovna kvota za stalež iz Priloge k tej uredbi, ki je bila za leto 2008 dodeljena državi članici iz Priloge, velja od datuma iz navedene priloge za izčrpano.

Člen 2**Prepovedi**

Ribolov na stalež iz Priloge k tej uredbi s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge ali so v njej registrirana, je prepovedan od datuma iz Priloge. Po tem datumu je prepovedano obdržati na krovu, pretovarjati ali iztovarjati navedeni stalež, ki ga ulovijo navedena plovila.

Člen 3**Začetek veljavnosti**

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 31. oktobra 2008

Za Komisijo

Fokion FOTIADIS

Generalni direktor za pomorske zadeve in ribištvo

⁽¹⁾ UL L 358, 31.12.2002, str. 59.

⁽²⁾ UL L 261, 20.10.1993, str. 1.

⁽³⁾ UL L 19, 23.1.2008, str. 1.

PRILOGA

Št.	51/T&Q
Država članica	POLJSKA
Stalež	HAD/1N2AB.
Vrsta	vahnja (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)
Območje	norveške vode območij ICES I in II
Datum	11.9.2008

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1091/2008**z dne 31. oktobra 2008****o prepovedi ribolova na skušo v območjih ICES IIIa in IV; v vodah ES v območjih ICES IIa, IIb, IIc in IIId s plovili, ki plujejo pod zastavo Francije**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2371/2002 z dne 20. decembra 2002 o ohranjanju in trajnostnem izkoriščanju ribolovnih virov v okviru skupne ribiške politike ⁽¹⁾ in zlasti člena 26(4) Uredbe,ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2847/93 z dne 12. oktobra 1993 o oblikovanju nadzornega sistema na področju skupne ribiške politike ⁽²⁾ in zlasti člena 21(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Sveta (ES) št. 40/2008 z dne 16. januarja 2008 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2008 in s tem povezanih pogojev za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo v vodah Skupnosti, in za plovila Skupnosti v vodah, kjer so potrebne omejitve ulova ⁽³⁾, določa kvote za leto 2008.
- (2) Po podatkih, ki jih je prejela Komisija, se je z ulovi staleža iz Priloge k tej uredbi s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge ali so v njej registrirana, izčrpala dodeljena kvota za leto 2008.

- (3) Zato je treba prepovedati ribolov na navedeni stalež ter njegovo obdržanje na krovu, pretovarjanje in iztovarjanje –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1**Izčrpanje kvote**

Ribolovna kvota za stalež iz Priloge k tej uredbi, ki je bila za leto 2008 dodeljena državi članici iz Priloge, velja od datuma iz navedene priloge za izčrpano.

Člen 2**Prepovedi**

Ribolov na stalež iz Priloge k tej uredbi s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge ali so v njej registrirana, je prepovedan od datuma iz Priloge. Po tem datumu je prepovedano obdržati na krovu, pretovarjati ali iztovarjati navedeni stalež, ki ga ulovijo navedena plovila.

Člen 3**Začetek veljavnosti**

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 31. oktobra 2008

Za Komisijo

Fokion FOTIADIS

Generalni direktor za pomorske zadeve in ribištvo

⁽¹⁾ UL L 358, 31.12.2002, str. 59.

⁽²⁾ UL L 261, 20.10.1993, str. 1.

⁽³⁾ UL L 19, 23.1.2008, str. 1.

PRILOGA

Št.	49/T&Q
Država članica	FRANCIJA
Stalež	MAC/2A34.
Vrsta	skuša (<i>Scomber scombrus</i>)
Območje	IIIa in IV; vode ES v območjih ICES IIa, IIIb, IIIc in IIId
Datum	7.9.2008

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1092/2008**z dne 5. novembra 2008****o prepovedi ribolova na trsko v območjih ICES I in IIb s plovili, ki plujejo pod zastavo Poljske**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2371/2002 z dne 20. decembra 2002 o ohranjanju in trajnostnem izkoriščanju ribolovnih virov v okviru skupne ribiške politike ⁽¹⁾ in zlasti člena 26(4) Uredbe,ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2847/93 z dne 12. oktobra 1993 o oblikovanju nadzornega sistema na področju skupne ribiške politike ⁽²⁾ in zlasti člena 21(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Sveta (ES) št. 40/2008 z dne 16. januarja 2008 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2008 in s tem povezanih pogojev za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo v vodah Skupnosti, in za plovila Skupnosti v vodah, kjer so potrebne omejitve ulova ⁽³⁾, določa kvote za leto 2008.
- (2) Po podatkih, ki jih je prejela Komisija, se je z ulovi staleža iz Priloge k tej uredbi s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge ali so v njej registrirana, izčrpala dodeljena kvota za leto 2008.

- (3) Zato je treba prepovedati ribolov na navedeni stalež ter njegovo obdržanje na krovu, pretovarjanje in iztovarjanje –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1**Izčrpanje kvote**

Ribolovna kvota za stalež iz Priloge k tej uredbi, ki je bila za leto 2008 dodeljena državi članici iz Priloge, velja od datuma iz navedene priloge za izčrpano.

Člen 2**Prepovedi**

Ribolov na stalež iz Priloge k tej uredbi s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge ali so v njej registrirana, je prepovedan od datuma iz Priloge. Po tem datumu je prepovedano obdržati na krovu, pretovarjati ali iztovarjati navedeni stalež, ki ga ulovijo navedena plovila.

Člen 3**Začetek veljavnosti**

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 5. novembra 2008

Za Komisijo

Fokion FOTIADIS

Generalni direktor za pomorske zadeve in ribištvo

⁽¹⁾ UL L 358, 31.12.2002, str. 59.

⁽²⁾ UL L 261, 20.10.1993, str. 1.

⁽³⁾ UL L 19, 23.1.2008, str. 1.

PRILOGA

Št.	53/T&Q
Država članica	POLJSKA
Stalež	COD/1/2B.
Vrsta	trska (<i>Gadus morhua</i>)
Območje	I in IIb
Datum	11.9.2008

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1093/2008**z dne 5. novembra 2008****o prepovedi ribolova na trsko v območjih ICES I in IIb s plovili, ki plujejo pod zastavo Španije**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2371/2002 z dne 20. decembra 2002 o ohranjanju in trajnostnem izkoriščanju ribolovnih virov v okviru skupne ribiške politike ⁽¹⁾ in zlasti člena 26(4) Uredbe,ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2847/93 z dne 12. oktobra 1993 o oblikovanju nadzornega sistema na področju skupne ribiške politike ⁽²⁾ in zlasti člena 21(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Sveta (ES) št. 40/2008 z dne 16. januarja 2008 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2008 in s tem povezanih pogojev za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo v vodah Skupnosti, in za plovila Skupnosti v vodah, kjer so potrebne omejitve ulova ⁽³⁾, določa kvote za leto 2008.
- (2) Po podatkih, ki jih je prejela Komisija, se je z ulovi staleža iz Priloge k tej uredbi s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge ali so v njej registrirana, izčrpala dodeljena kvota za leto 2008.

- (3) Zato je treba prepovedati ribolov na navedeni stalež ter njegovo obdržanje na krovu, pretovarjanje in iztovarjanje –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1**Izčrpanje kvote**

Ribolovna kvota za stalež iz Priloge k tej uredbi, ki je bila za leto 2008 dodeljena državi članici iz Priloge, velja od datuma iz navedene priloge za izčrpano.

Člen 2**Prepovedi**

Ribolov na stalež iz Priloge k tej uredbi s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge ali so v njej registrirana, je prepovedan od datuma iz Priloge. Po tem datumu je prepovedano obdržati na krovu, pretovarjati ali iztovarjati navedeni stalež, ki ga ulovijo navedena plovila.

Člen 3**Začetek veljavnosti**

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 5. novembra 2008

Za Komisijo

Fokion FOTIADIS

Generalni direktor za pomorske zadeve in ribištvo

⁽¹⁾ UL L 358, 31.12.2002, str. 59.

⁽²⁾ UL L 261, 20.10.1993, str. 1.

⁽³⁾ UL L 19, 23.1.2008, str. 1.

PRILOGA

Št.	54/T&Q
Država članica	ŠPANIJA
Stalež	COD/1/2B.
Vrsta	trska (<i>Gadus morhua</i>)
Območje	I in IIb
Datum	1.9.2008

OPOMBA BRALCU

Institucije so se odločile, da v svojih besedilih ne bodo več navajale zadnje spremembe navedenih besedil.

Če ni navedeno drugače, se akti iz objavljenih besedil sklicujejo na akte v trenutno veljavni različici.